

Kot prvi tožbeni razlog navaja kršitev člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP, ki naj bi izhajala iz enotne kompleksne trajajoče kršitve. S tem nedopustnim sklepanjem naj bi tožena stranka kršila dolžnost pravne ocene posamičnih ravnanj posameznih naslovnikov odločbe in tožeči stranki ob kršitvi načela *nulla poena sine lege* pravno nedopustno pripisala odgovornost za ravnanja tretjih, za katera ta ni odgovorna.

Kot drugi tožbeni razlog podredno navaja kršitev dolžnosti obrazložitve iz člena 296(2) PDEU, ker ni bila opravljena individualizirana utemeljitev odločbe.

Dalje, kot tretji tožbeni razlog navaja, da je izpodbijano odločbo treba razglasiti za nično, ker tožeča stranka ni bila udeležena pri očitani kršitvi na stvarno in geografsko upoštevni trgih, ki jih odločba zadeva, in ker ji kršitev kartelnega prava ni bila dokazana.

Kot četrti tožbeni razlog navaja, da je bila tožeči stranki in hčerinskim družbam v Franciji, Belgiji in Avstriji protipravno solidarno izrečena globa. Takšna solidarna določitev globe krši načelo *nulla poena sine lege* iz člena 49(1) Listine o temeljnih pravicah Evropske unije in načelo sorazmernosti kazni iz člena 49(3) v povezavi s členom 48(1) Listine o temeljnih pravicah Evropske unije ter člen 23 Uredbe (ES) št. 1/2003. ⁽¹⁾

V okviru petega tožbenega razloga očita napačen izračun globe. V zvezi s tem opozarja, da je tožena stranka pri izračunu upoštevala promet tožeče stranke, ki od vsega začetka ne more imeti zveze z navajanimi očitki.

S šestim tožbenim razlogom graja dolgotrajnost postopka in njeno neupoštevanje pri izračunu globe kot kršitev člena 41 Listine o temeljnih pravicah Evropske unije.

S sedmim tožbenim razlogom očita napake pri presoji v okviru izračuna globe pri oceni domnevne udeležbe tožeče stranke pri dejanjih. V zvezi s tem tožeča stranka trdi, da je – tudi če se ji v skladu s domnevmi tožene stranke pripiše kršitev člena 101 PDEU – globa previsoka in nesorazmerna. Po mnenju tožeče stranke je tožena stranka kršila načelo sorazmernosti kazni, določeno v členu 49(3) v povezavi s členom 48(1) Listine o temeljnih pravicah Evropske unije. Poleg tega tožena stranka v obravnavani zadevi ne bi smela naložiti najvišje kazni v višini 10 % prometa skupine.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL 2003, L 1, str. 1).

Tožba, vložena 8. septembra 2010 – Hansa Metallwerke in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-375/10)

(2010/C 301/63)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeče stranke: Hansa Metallwerke AG (Stuttgart, Nemčija), Hansa Nederland BV (Nijkerk, Nizozemska), Hansa Italiana Srl (Castellnuovo del Garda, Italija), Hansa Belgium Sprl (Asse, Belgija), Hansa Austria GmbH (Salzburg, Avstrija) (zastopnik: H. J. Hellmann, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi tožečih strank

- Odločba tožene stranke z dne 23. junija 2010 v postopku na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/39.092 – Kopalniška oprema), ki je bila tožečim strankam vročena 30. junija 2010, naj se razglasi za nično v delu, ki se nanaša na tožeče stranke;
- podredno, zniža naj se globa, naložena tožečim strankam;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke izpodbijajo Sklep Komisije C(2010) 4185 konč. z dne 23. junija 2010 v zadevi COMP/39.092 – Kopalniška oprema. Z izpodbijano odločbo so bile tožečim strankam in drugim podjetjem izrečene globe zaradi kršitve člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP. Po mnenju Komisije naj bi bile tožeče stranke udeležene pri trajajočem sporazumu ali usklajenem ravnanju na področju kopalniške opreme v Belgiji, Nemčiji, Franciji, Italiji, na Nizozemskem in v Avstriji.

Tožeče stranke za utemeljitev svoje tožbe na prvem mestu navajajo, da globa, naložena tožečim strankam, nedopustno presega najvišji dovoljeni znesek iz člena 23(2), drugi stavek, Uredbe (ES) št. 1/2003 ⁽¹⁾, saj je tožena stranka svojo odločbo napačno oprla na svetovni skupni promet družbe Hansa Metallwerke AG.

Drugič, navajajo kršitev načela zaupanja v pravo. Po mnenju tožečih strank je tožena stranka v upravnem postopku storila hude kršitve postopka in jih tako v primerjavi z drugimi udeleženci postopka postavila v slabši položaj. Tožena stranka v izpodbijani odločbi te okoliščine ni upoštevala, kot je obljubila med postopkom.

Tretjič, tožeče stranke trdijo, da je tožena stranka zaradi napačne odmere globe glede na obvestilo o ugodni obravnavi⁽²⁾ kršila člen 23(3) Uredbe št. 1/2003. Očitajo, da jim, čeprav so sodelovale, ni bilo priznано zmanjšanje naložene globe.

Četrtič, tožeče stranke trdijo, da uporaba smernic o načinu določanja glob⁽³⁾ za položaje, ki so se zaključili dolgo pred njihovo objavo, krši načelo prepovedi retroaktivnosti.

Navajajo tudi, da prakse tožene stranke v zvezi z naložitvijo glob ne pokriva pravna podlaga pooblastila iz člena 23(2) Uredbe št. 1/2003. V tej zvezi očitajo, da sta z izpodbijano odločbo kršeni načeli enakega obravnavanja in sorazmernosti. Dalje naj bi bilo s členom 23(2) Uredbe št. 1/2003, kot je bil zaznamovan s prakso tožene stranke pri odmeri globe po smernicah o načinu določanja glob, kršeno načelo zakonitosti kazni iz člena 7 EKČP in iz člena 49 Listine o temeljnih pravicah Evropske unije.

Končno, tožeče stranke grajajo, da je zaradi številnih napak pri uporabi in presoji v škodo tožečih strank prišlo do napačne uporabe člena 23(2) Uredbe št. 1/2003 in smernic o načinu določanja glob. Zlasti navajajo, da je tožena stranka glede na posamezne okoliščine tožečih strank napačno izvedla in ocenila dokaze.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL 2003, L 1, str. 1).

⁽²⁾ Obvestilo Komisije o imuniteti pred globami in zmanjševanju glob v primerih kartelov (UL 2002, C 45, str. 3).

⁽³⁾ Smernice o načinu določanja glob, naloženih v skladu s členom 23(2)(a) Uredbe (ES) št. 1/2003 (UL 2006, C 210, str. 2).

Tožba, vložena 6. septembra 2010 – Preparados Alimenticios proti UUNT – Rila Feinkost-Importe (Jambo Afrika)

(Zadeva T-377/10)

(2010/C 301/64)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Preparados Alimenticios, SA (Barcelona, Španija)
(zastopnik: D. Pellisé Urquiza, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Rila Feinkost-Importe GmbH & Co. KG (Stemwede-Levern, Nemčija)

Predlogi tožeče stranke

— Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 9. junija 2010 v zadevi R 1144/2009-1 naj se razveljavi;

— Ugotovi naj se, da je ta tožba dopustna in utemeljena; in

— Sporna prijava znamke Skupnosti naj se zavrne.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „Jambo Afrika“ za proizvode iz razredov 29, 30 in 33

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Španske registracije figurativne znamke št. 2573221, št. 2573219 in št. 2573216 „JUMBO“ za proizvode iz razredov 29 in 30; registracija figurativne znamke Skupnosti št. 2217404 „JUMBO CUBE“ za proizvode iz razreda 29; registracija figurativne znamke Skupnosti št. 2412823 „JUMBO MARINADE“ za proizvode iz razredov 29 in 30; registracija figurativne znamke Skupnosti št. 2413391 „JUMBO NOKKOS“ za proizvode iz razredov 29 in 30; registracije figurativne znamke Skupnosti št. 2413581, št. 2423275, št. 2970754, št. 3246139, št. 3754462 in št. 4088761 „JUMBO“ za proizvode iz razredov 29 in 30

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru v zvezi z delom spornih proizvodov

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev ugovora v celoti

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, saj odbor za pritožbe nepravilno ni upošteval verjetnosti zmede.